

WK0300

Pest repeller ultrasonic 280 m²

EN

Read these instructions carefully before using the device and keep them for future reference.

Important safeguards: This device can be used by children aged at least 8 years and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking in experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions relating to the use of the appliance in complete safety have been given to them and if the risks involved have been apprehended. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.

For indoor use only. Do not use in the bathroom or in a place where explosives and fireworks are stored. The power cable cannot be replaced. If the cable is damaged, the device must be scrapped.

Do not keep domestic rodents (hamsters, gerbils, etc.) in premises protected by this device. Keep out of reach of children.

In certain positions, the ultrasounds can be coupled with more or less audible sounds, in this case, the device must be positioned at least 1 meter from people.

How it works: The device repels rats, mice, dormice, dormice, crawling insects and spiders. It emits ultrasound which prevents rodents from hearing possible danger and disturbs the sensory organs of insects. Their habitat becomes undesirable and they cannot adapt to ultrasound, the frequency of which is constantly changing. Exhausted by this permanent stress, they generally leave the premises in search of better conditions within 72 hours. Rodent movements will quickly decrease. Allow 2 weeks for optimum results. The device thus makes it possible to protect an area of 280 m².

About ultrasound: They are inaudible to humans. They bounce off smooth surfaces, but are absorbed by soft materials such as carpets and curtains. Ultrasounds do not pass through walls or ceilings.

For best results, do not cover the unit or place it behind furniture or a curtain.

Installation and settings:

1) Plug the device into a 220-240 V outlet; the flashing red indicator light indicates correct operation. Place the device 20 to 50 cm above the ground to repel insects and spiders, or 5 to 50 cm above the ground to repel rodents.

2) Adjust the buttons according to the target pest:

Insects or mice:

- Left switch (1): position up = insects and mice.
- Center switch (2): position up = silent.
- Right switch (3): position down = normal emission, or up = strong emission in the event of a proven presence to chase away pests.

Rodents:

- Left switch (1): position down = rodents.

To hunt rodents in case of proven presence:

- Center switch (2): position down = audible.
- Right switch (3): position up = strong emission.

For preventive use:

- Center switch (2): position up = silent.
 - Right switch (3): position down = normal transmission.
- 3) Use a minimum of 1 device per room. The device does not require any maintenance, let it run continuously 24 hours a day.
- 4) To increase its effectiveness, move the device from time to time and install other devices in adjacent rooms and on each floor of the dwelling.

In addition to the installation of this device, it is recommended to put food out of reach and block the potential entry of pests.

Maintenance: Unplug the device before cleaning it.

Technical data:

Power supply: 230 V / 50 Hz.

Maximum power consumption: 3W.

Sound frequencies: 25-80 kHz "insects and mice" switch and 8-40 kHz "rodents" switch.

Sound levels: 100 dB at the "insect switch" device output, then 80 dB at 1 m, 60 dB at 8 m and 50 dB at 14 m, and 85 dB at the "rodent switch" device output, then 70 dB at 1m and 50dB at 8m.

Recycling: This device should be recycled. Do not throw in household waste; bring it back to the point of sale where it was purchased to enter the recycling system or drop it off at the recycling center.



FR

Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Informations importantes : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Usage intérieur uniquement. Ne pas utiliser dans la salle de bains, ni dans un lieu où sont stockés des explosifs et artifices. Le câble d'alimentation ne peut être remplacé. Si le câble est endommagé, il convient de mettre l'appareil au rebut.

Ne pas élever des rongeurs domestiques (hamsters, gerbilles...) dans les locaux protégés par cet appareil. Tenir hors de portée des enfants.

Sur certaines positions, les ultrasons peuvent être couplés à des sons plus ou moins audibles, dans ce cas, l'appareil doit être positionné à minimum 1 mètre des personnes.

Fonctionnement : L'appareil repousse les rats, souris, loirs, lérots, insectes rampants et araignées. Il émet des ultrasons qui empêchent les rongeurs d'entendre un éventuel danger et perturbent les organes sensoriels des insectes. Leur habitat

devient indésirable et ils ne peuvent pas s'adapter aux ultrasons dont la fréquence change constamment. Épuisés par ce stress permanent, ils quittent généralement les lieux à la recherche de meilleures conditions dans les 72 heures. Les mouvements des rongeurs vont rapidement diminuer. Compter 2 semaines pour un résultat optimum. L'appareil permet ainsi de protéger une surface de 280 m².

À propos des ultrasons : Ils sont inaudibles pour les humains. Ils rebondissent contre les surfaces lisses, mais sont absorbés par les matériaux mous tels que les tapis et les rideaux. Les ultrasons ne traversent pas les murs ni les plafonds. Pour un résultat optimal, ne pas couvrir l'appareil ni le placer derrière un meuble ou un rideau.

Installation et réglages :

1) Brancher l'appareil dans une prise 220-240 V ; le témoin lumineux rouge clignotant atteste du bon fonctionnement. Placer l'appareil de 20 à 50 cm au-dessus du sol pour repousser les insectes et araignées, ou de 5 à 50 cm au-dessus du sol pour repousser les rongeurs.

2) Régler les curseurs en fonction du nuisible visé :

Insectes ou souris :

- Switch de gauche (1) : positionner en haut = insectes et souris.
- Switch du centre (2) : positionner en haut = silencieux.
- Switch de droite (3) : positionner en bas = émission normale, ou bien en haut = émission forte en cas de présence avérée pour chasser les nuisibles.

Rongeurs :

- Switch de gauche (1) : positionner en bas = rongeurs.

Pour chasser les rongeurs en cas de présence avérée :

- Switch du centre (2) : positionner en bas = audible.
- Switch de droite (3) : positionner en haut = émission forte.

Pour une utilisation préventive :

- Switch du centre (2) : positionner en haut = silencieux.
- Switch de droite (3) : positionner en bas = émission normale.

3) Utiliser 1 appareil minimum par pièce. L'appareil ne nécessite aucun entretien, le laisser fonctionner en permanence 24 h / 24.

4) Pour augmenter son efficacité, déplacer l'appareil de temps à autre et installer d'autres appareils dans les pièces adjacentes ainsi qu'à chaque étage de l'habitation.

En complément de l'installation de cet appareil, il est recommandé de mettre hors de portée la nourriture et de bloquer les potentielles entrées des nuisibles.

Maintenance : Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

Données techniques :

Alimentation électrique : 230 V / 50 Hz.

Consommation électrique maximale : 3 W.

Fréquences sonores : 25-80 kHz switch « insectes et souris » et 8-40 kHz switch « rongeurs ».

Niveaux sonores : 100 dB en sortie d'appareil « switch insectes » puis 80 dB à 1 m, 60 dB à 8 m et 50 dB à 14 m, et 85 dB en sortie d'appareil « switch rongeurs », puis 70 dB à 1 m et 50 dB à 8 m.

Recyclage : Cet appareil doit être recyclé. Ne pas jeter dans les ordures ménagères ; le rapporter au point de vente où il a été acheté pour entrer dans le système de recyclage ou le déposer en déchetterie.



NL

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar ze zodat u ze op een later tijdstip kan raadplegen.

Belangrijke informatie: Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan kennis en ervaring, mits naar behoren toezicht op hen wordt gehouden of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat, en als zij de desbetreffende risico's goed hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht onderhouden of reinigen.

Alleen voor gebruik binnenshuis. Niet gebruiken in de badkamer, noch op een plaats waar explosieven en vuurwerk worden bewaard. De voedingskabel mag niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet het apparaat worden afgedankt.

Houd geen tamme knaagdieren (hamsters, woestijnratten...) in de ruimtes die worden beschermd door dit apparaat. Buiten bereik van kinderen houden.

In sommige standen kan het ultrasoon geluid gepaard gaan met meer of minder hoorbare geluiden. In dat geval moet het apparaat op minstens 1 meter afstand van personen worden geplaatst.

Werking: Het apparaat weert ratten, muizen, slaapmuizen, fretten, kruipende insecten en spinnen. Het zendt ultrasoon geluid uit dat knaagdieren verhindert gevaar te horen en dat de zintuigen van de insecten verstoort. Op die manier wordt hun habitat een onaangename plek en kunnen ze zich niet aanpassen aan het ultrasoon geluid, waarvan de frequentie continu verandert. Ze raken uitgeput door deze permanente stress en verlaten hun habitat gewoonlijk binnen 72 uur om op zoek te gaan naar betere leefomstandigheden. De bewegingen van de knaagdieren zullen vervolgens snel afnemen. Houd rekening met een periode van 2 weken voor een optimaal resultaat. Het apparaat is geschikt om een oppervlakte van 280 m² te beschermen.

Over het ultrasoon geluid: Ze zijn onhoorbaar voor mensen. De ultrasonen golven weerkansen tegen gladde oppervlakken, maar worden geabsorbeerd door zachte materialen, zoals tapijten en gordijnen. Ultrasonen golven gaan niet door muren en plafonds heen.

Voor een optimaal resultaat, mag u het apparaat niet bedekken, noch achter een meubel of een gordijn plaatsen.

Installatie en instellingen:

1) Sluit het apparaat aan op een stopcontact (220-240 V). Als het rode lampje knippert, staat het apparaat aan. Plaats het apparaat 20 tot 50 cm boven de grond om insecten en spinnen te verjagen, of 5 tot 50 cm boven de grond om knaagdieren te verjagen.

2) Stel de schuifknop in afhankelijk van het ongedierte dat u wilt verjagen:

Insecten of muizen:

- Schakelaar links (1): naar boven plaatsen = insecten en muizen.

- Middelste schakelaar (2): naar boven plaatsen = stil.
- Schakelaar rechts (3): naar beneden plaatsen = normale emissie, of volledig naar boven plaatsen = sterke emissie bij aangetoonde aanwezigheid om ongedierte te verjagen. Knaagdieren:

• Schakelaar links (1): naar beneden plaatsen = knaagdieren. Om op knaagdieren te jagen als hun aanwezigheid werd bewezen:

- Middelste schakelaar (2): naar beneden plaatsen = hoorbaar.
- Schakelaar rechts (3): naar boven plaatsen = sterke emissie.

Voor preventief gebruik:

- Middelste schakelaar (2): naar boven plaatsen = stil.
- Schakelaar rechts (3): naar beneden plaatsen = normale emissie.

3) Gebruik minstens 1 apparaat per kamer. Het apparaat is onderhoudsvrij, laat het 24 uur per dag draaien.

4) Voor een efficiëntere werking, verplaatst u het apparaat af en toe en plaatst u andere apparaten in aangrenzende ruimten en op elke woonlaag.

Naast de installatie van dit apparaat wordt aanbevolen voedsel buiten bereik te houden en de potentiële toegang voor ongedierte te verhinderen.

Onderhoud: Koppel het apparaat los voordat u het reinigt.

Technische gegevens:

Stroomvoorziening: 230 V / 50 Hz.

Maximaal stroomverbruik: 3 W.

Geluidsfrequenties: 25-80 kHz schakelaar “insecten en muizen” en 8-40 kHz schakelaar “knaagdieren”.

Geluidsniveaus: 100 dB aan de uitgang van het apparaat “schakelaar insecten” en vervolgens 80 dB op 1m, 60 dB op 8 m en 50 dB op 14 m, en 85 dB aan de uitgang van het apparaat “schakelaar knaagdieren”, vervolgens 70 dB op 1 m en 50 dB op 8 m.

Recycling: Dit apparaat moet gerecycled worden. Gooi het apparaat niet weg bij het huisvuil. Breng het terug naar het verkooppunt waar u het hebt gekocht om het te laten opnemen in het recyclingsysteem, of breng het naar een inzamelpunt voor afval.



DE

Diese Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Wichtige Informationen: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder von Menschen ohne Erfahrung oder Kenntnis, sofern sie hinreichend beaufsichtigt werden oder wenn sie Hinweise zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und ihnen die möglichen Risiken bekannt sind. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Nur zur Nutzung im Innenbereich. Nicht im Badezimmer und in Räumen verwenden, wo explosive Stoffe oder Feuerwerkskörper gelagert werden. Das Stromversorgungskabel kann nicht ausgetauscht werden.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät entsorgt werden.

Keine Hausnagetiere (Hamster, Rennmäuse, ...) in den durch das Gerät geschützten Räumlichkeiten züchten. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

In manchen Stellungen kann der Ultraschall mit mehr oder weniger wahrnehmbaren Tönen gekoppelt werden. In diesem Fall muss das Gerät mindestens 1 Meter von Personen entfernt positioniert werden.

Funktionsweise: Das Gerät vertreibt Ratten, Mäuse, Siebenschläfer, Gartenschläfer, Kriechinsekten und Spinnen. Es sendet Ultraschallwellen aus, die verhindern, dass Nagetiere eine mögliche Gefahr hören und die die Sinnesorgane der Insekten beeinträchtigen. Ihr Lebensraum wird unerwünscht und sie können sich nicht an den Ultraschall mit ständig wechselnder Frequenz gewöhnen. Erschöpft von diesem Dauerstress verlassen sie in der Regel innerhalb von 72 Stunden den Ort auf der Suche nach besseren Bedingungen. Die Aktivität der Nagetiere nimmt schnell ab. Rechnen Sie 2 Wochen für ein optimales Ergebnis. Mit dem Gerät kann somit eine Fläche von 280 m² geschützt werden.

Über Ultraschall: Sie sind für Menschen unhörbar. Sie prallen an glatten Oberflächen ab, werden jedoch von weichen Materialien wie Teppichen oder Vorhängen absorbiert. Der Ultraschall kann weder Wände noch Decken durchdringen. Für ein optimales Ergebnis das Gerät nicht bedecken und nicht hinter einem Möbelstück oder einem Vorhang anbringen.

Einrichtung und Einstellungen:

1) Das Gerät an eine Steckdose mit 220-240 V anschließen. Die rot blinkende Kontrollleuchte zeigt an, dass das Gerät funktionstüchtig ist. Bringen Sie das Gerät 20 bis 50 cm über dem Boden an, um Insekten und Spinnen zu vertreiben oder 5 bis 50 cm über dem Boden, um Nagetiere zu vertreiben.

2) Stellen Sie die Schieberegler je nach anvisiertem Schädling ein:

Insekten oder Mäuse:

- Linker Schalter (1): nach oben stellen = Insekten und Mäuse.
- Mittlerer Schalter (2): nach oben stellen = leise.
- Rechter Schalter (3): nach unten stellen = normale Aussendung, oder nach oben = laute Aussendung zur Vertreibung von Schädlingen bei nachgewiesener Anwesenheit.

Nagetiere:

- Linker Schalter (1): nach unten stellen = Nagetiere.
- Zur Vertreibung von Nagetieren bei nachgewiesener Anwesenheit:
- Mittlerer Schalter (2): nach unten stellen = hörbar.
 - Rechter Schalter (3): nach oben stellen = laute Aussendung.
- Zur vorbeugenden Verwendung:
- Mittlerer Schalter (2): nach oben stellen = leise.
 - Rechter Schalter (3): nach unten stellen = normale Aussendung.

3) Mindestens 1 Gerät pro Raum verwenden. Das Gerät ist wartungsfrei, lassen Sie es rund um die Uhr laufen.

4) Um seine Wirkung zu erhöhen, ändern Sie ab und zu den Standort des Geräts und bringen Sie weitere Geräte in den Nachbarräumen sowie in jedem Stockwerk des Hauses an.

Ergänzend zur Installation dieses Geräts empfiehlt es sich, Lebensmittel außer Reichweite zu bringen und die Zutrittsmöglichkeiten der Schädlinge zu blockieren.

Instandhaltung: Stecken Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.

Technische Daten:

Elektrische Energieversorgung: 230 V / 50 Hz.

Maximaler elektrischer Energieverbrauch: 3 W.

Tonfrequenzen: 25-80 kHz Schalter „Insekten und Mäuse“ und 8-40 kHz Schalter „Nagetiere“.

Geräuschpegel: 100 dB am Geräteausgang „Schalter Insekten“, dann 80 dB bei 1 m, 60 dB bei 8 m und 50 dB bei 14 m, und 85 dB am Geräteausgang „Schalter Nagetiere“, dann 70 dB bei 1 m und 50 dB bei 8 m.

Recycling: Dieses Gerät muss recycelt werden. Nicht in den Hausmüll werfen, zur Verkaufsstelle zurückbringen, wo es gekauft wurde, damit es in den Recycling-Kreislauf eintritt oder auf einer Mülldeponie entsorgen.



ES

Leer atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y conservarlas para su consulta posterior.

Informaciones importantes: Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos, siempre que estén bajo una supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y explicaciones sobre los riesgos que comporta. No debe permitirse que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

Uso interior solamente. No utilice el aparato en el cuarto de baño ni en un lugar donde haya explosivos o material pirotécnico almacenados. No se puede reemplazar el cable de alimentación. Si el cable está dañado, deberá desecharse el aparato.

No criar roedores domésticos (hamster, jerbillos...) en locales protegidos por este aparato. Mantenerlo fuera del alcance de los niños.

En determinadas posiciones, los ultrasonidos se pueden combinar con sonidos más o menos audibles, en este caso, el aparato debe colocarse al menos a 1 metro de las personas.

Funcionamiento: El dispositivo repele ratas, ratones, martas, lirones e insectos rastreros y arañas. Emite ultrasonidos que evitan que los roedores escuchen posibles peligros y perturba los órganos sensoriales de los insectos. Su hábitat se vuelve inhabitable y no pueden adaptarse a los ultrasonidos cuya frecuencia cambia constantemente. Agotados por este estrés permanente, generalmente abandonan el local en busca de mejores condiciones dentro de las 72 horas. Los movimientos de roedores disminuirán rápidamente. Calcular unas 2 semanas para un resultado óptimo. El dispositivo permite proteger una superficie de 280 m².

Acera de los ultrasonidos: Son inaudibles para los humanos. Rebotan en las superficies lisas pero son absorbidos por los materiales blandos como alfombras y cortinas. Los ultrasonidos no atraviesan las paredes ni los techos.

Para obtener los mejores resultados, no cubra el dispositivo ni lo coloque detrás de muebles ni cortinas.

Instalación y ajustes:

1) Conecte el aparato a una toma de 220-240 V; el indicador luminoso rojo intermitente indica que funciona correctamente. Coloque el dispositivo a 20 a 50 cm del suelo para repeler insectos y arañas y a 5 a 50 cm del suelo para repeler roedores.

2) Ajuste los cursores en función de la plaga perseguida:

Insectos o ratones:

- * Interruptor izquierdo (1): posición alta = insectos y ratones.
- * Interruptor central (2): posición alta = silencio.
- * Interruptor derecho: posición baja = emisión normal, posición alta = emisión alta en caso de presencia comprobada de plagas. Roedores:

- * Interruptor izquierdo (1): posición baja = roedores.

Para echar a los roedores en caso de presencia comprobada:

- * Interruptor central (2): posición baja = audible.

- * Interruptor derecho (3): posición alta = emisión alta.

Uso preventivo:

- * Interruptor central (2): posición alta = silencio.

- * Interruptor derecho (3): posición baja = emisión normal.

3) Utilice un mínimo de 1 dispositivo por habitación. El dispositivo no requiere ningún mantenimiento, déjelo funcionar continuamente las 24 horas del día.

4) Para incrementar su eficacia, desplace el aparato de vez en cuando e instale otros aparatos en las habitaciones adyacentes y en cada planta de la vivienda.

Además de instalar este dispositivo, se recomienda poner los alimentos fuera del alcance y bloquear la posible entrada de plagas.

Mantenimiento: Desconectar el aparato antes de limpiarlo.

Datos técnicos:

Alimentación eléctrica: 230 V / 50 Hz.

Consumo máximo de energía: 3 W.

Frecuencias acústicas: Interruptor 25-80 kHz « insectos y ratones » e interruptor 8-40 kHz « roedores ».

Nivel acústico: 100 dB a la salida del aparato « interruptor insectos » luego 80 dB a 1 m, 60 dB a 8 m y 50 dB a 14 m, y 85 dB a la salida del aparato « interruptor roedores », luego 70 dB a 1 m y 50 dB a 8 m.

Reciclaje: Este aparato debe ser reciclado. No tirarlo a la basura doméstica; devolverlo al punto de venta donde se compró para que entre en el sistema de reciclaje o llevarlo a un punto limpio.



IT

Leggere con attenzione le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per un futuro riferimento.

Informazioni importanti: questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza o conoscenza, esclusivamente se correttamente sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e dopo avere compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione spettanti all'utente non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

Solo per uso interno. Non utilizzare in bagno né in luoghi in cui sono stoccati esplosivi e fuochi d'artificio. Il cavo di

alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, è opportuno smaltire l'apparecchio. Non allevare roditori domestici (criceti, gerbilli...) nei locali protetti da questo apparecchio. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

In determinate posizioni gli ultrasuoni possono essere accoppiati a suoni più o meno udibili, in questo caso l'apparecchio deve essere posizionato ad almeno 1 metro dalle persone.

Funzionamento: l'apparecchio respinge ratti, topi, ghiri, topi quercini e insetti striscianti e ragni. Emette ultrasuoni che impediscono ai roditori di sentire possibili pericoli e disturbano gli organi sensoriali degli insetti. Il loro habitat diventa indesiderabile e non possono adattarsi agli ultrasuoni, la cui frequenza cambia costantemente. Esausti da questo stress permanente, generalmente lasciano i locali in cerca di condizioni migliori entro 72 ore. I movimenti dei roditori diminuiranno rapidamente. Considerare 2 settimane per un risultato ottimale. L'apparecchio consente quindi di proteggere una superficie di 280 m².

Come funzionano gli ultrasuoni: Sono impercettibili per gli esseri umani. Rimbalsano sulle superfici lisce ma sono assorbiti dai materiali morbidi come tappeti e tende. Gli ultrasuoni non attraversano né muri né soffitti.

Per un risultato ottimale, non coprire l'apparecchio né collocarlo dietro un mobile o una tenda.

Installazione e regolazioni:

1) Collegare l'apparecchio a una presa 220-240V; la spia rossa lampeggiante segnala il corretto funzionamento dell'apparecchio. Posizionare l'apparecchio da 20 a 50 cm dal suolo per respingere gli insetti e i ragni o da 5 a 50 cm dal suolo per respingere i roditori.

2) Regolare i cursori in base all'animale molesto di destinazione: Insetti o topi:

- Interruttore di sinistra (1): posizione in alto = insetti e topi.
- Interruttore centrale (2): posizione in alto = silenzioso.
- Interruttore di destra (3): posizione in basso = emissione normale o in alto = emissione ad alta potenza in caso di presenza accertata per scacciare i gli animali molesti.

Roditori:

- Interruttore di sinistra (1): posizione in alto = roditori.

Per scacciare i roditori in caso di presenza accertata:

- Interruttore centrale (2): posizione in basso = udibile.
- Interruttore di destra (3): posizione in alto = emissione forte.

Per un uso preventivo:

- Interruttore centrale (2): posizione in alto = silenzioso.
- Interruttore di destra (3): posizione in alto = emissione normale.

3) Utilizzare un minimo di 1 apparecchio per stanza. L'apparecchio non necessita di alcuna manutenzione, lasciarlo funzionare ininterrottamente 24 ore su 24.

4) Per aumentarne l'efficacia, spostare ogni tanto l'apparecchio e collocare altri apparecchi nei locali adiacenti e in ogni piano dell'abitazione.

Oltre all'installazione di questo apparecchio, si consiglia di mettere il cibo fuori dalla portata e bloccare il potenziale ingresso di animali molesti.

Manutenzione: scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.

Dati tecnici:

Alimentazione elettrica: 230 V / 50 Hz.

Massimo consumo energetico: 3 W.

Frequenze sonore: 25-80 kHz interruttore "insetti e topi" e 8-40 kHz interruttore "roditori".

Livelli sonori: 100 dB emessi dall'apparecchio "interruttore insetti" poi 80 dB a 1 m, 60 dB a 8 m e 50 dB a 14 m e 85 dB emessi dall'apparecchio "interruttore roditori", poi 70 dB a 1 m e 50 dB a 8 m.

Riciclaggio: questo apparecchio deve essere riciclato. Non gettare nei rifiuti domestici; portarlo al punto vendita presso il quale è stato acquistato per accedere al sistema di riciclaggio o smaltirlo in discarica.



PT

Ler atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho e guardá-las para as poder consultar no futuro.

Informações importantes: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou se lhes forem fornecidas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e se os riscos que correm tiverem sido compreendidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Utilizar apenas no interior. Não utilizar no quarto de banho, nem num local onde sejam armazenados explosivos e fogo de artifício. O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo for danificado, terá de eliminar o aparelho.

Não se deve criar roedores domésticos (hamsters, gerbilos, etc.) em locais protegidos por este aparelho. Manter fora do alcance das crianças.

Em algumas posições, os ultrassons podem ser associados a sons mais ou menos audíveis. Neste caso, o aparelho deve ser posicionado a, pelo menos, 1 metro das pessoas.

Funcionamento: O aparelho repele ratos, ratazanas, leirões, arganazes, insetos rastejantes e aranhas. Emite ultrassons que impedem os roedores de ouvir um eventual perigo e perturbam os órgãos sensoriais dos insetos. O seu habitat torna-se indesejável e não conseguem adaptar-se aos ultrassons cuja frequência muda constantemente. Exaustos por este stress permanente, deixam normalmente as instalações em busca de melhores condições num período de 72 horas. A movimentação de roedores irá diminuir rapidamente. O resultado ideal é obtido ao fim de 2 semanas. Deste modo, o aparelho protege uma área de 280 m².

Sobre os ultrassons: São inaudíveis para os humanos. São refletidos por superfícies lisas, mas são absorvidos por materiais macios, tais como tapetes e cortinas. Os ultrassons não atravessam paredes nem tetos.

Para os melhores resultados, não tapar o aparelho nem o colocar atrás de um móvel ou uma cortina.

Instalação e ajustes:

1) Ligar o aparelho a uma tomada de 220-240V; o sinal luminoso vermelho intermitente confirma que está a funcionar corretamente. Colocar o aparelho entre 20 a 50 cm acima do

solo para repelir insetos e aranhas, ou entre 5 a 50 cm acima do solo para repelir roedores.

2) Ajustar os seletores de acordo com a praga visada:

Insetos ou ratos:

- Interruptor da esquerda (1): posicionar em cima = insetos e ratos.
- Interruptor do centro (2): posicionar em cima = silencioso.
- Interruptor da direita (3): posicionar em baixo = emissão normal, ou em cima = emissão alta em caso de presença comprovada para afastar pragas.

Roedores:

- Interruptor da esquerda (1): posicionar em baixo = roedores. Para afastar roedores em caso de presença comprovada:
- Interruptor do centro (2): posicionar em baixo = audível.
- Interruptor da direita (3): posicionar em cima = emissão alta. Para utilização preventiva:
- Interruptor do centro (2): posicionar em cima = silencioso.
- Interruptor da direita (3): posicionar em baixo = emissão normal.

3) Utilizar um mínimo de 1 aparelho por divisão. O aparelho não requer qualquer manutenção, deixar ligado 24 horas por dia.

4) Para aumentar a sua eficácia, deslocar o aparelho de vez em quando e instalar outros aparelhos nas divisões adjacentes, assim como em cada andar da habitação.

Para além da instalação deste aparelho, recomenda-se que os alimentos sejam mantidos fora do alcance e que a entrada de potenciais pragas seja bloqueada.

Manutenção: Desligar o aparelho antes de o limpar.

Dados técnicos:

Alimentação elétrica: 230 V/50 Hz.

Consumo máximo de energia: 3 W.

Frequências sonoras: 25-80 kHz interruptor "insetos e ratos" e 8-40 kHz interruptor "roedores".

Níveis acústicos: 100 dB à saída do aparelho "interruptor insetos", e depois 80 dB a 1 m, 60 dB a 8 m e 50 dB a 14 m, e 85 dB à saída do aparelho "interruptor roedores", e depois 70 dB a 1 m e 50 dB a 8 m.

Reciclagem: Este aparelho deve ser reciclado. Não colocar nos resíduos domésticos; entregar o aparelho no ponto de venda onde foi adquirido para entrar no sistema de reciclagem ou colocá-lo num centro de recolha.



DK

Læs brugervejledningen igennem før apparatet tages i brug og opbevar den således at den kan læses igen på et senere tidspunkt.

Vigtige informationer: Dette apparat kan bruges af børn, der er mindst 8 år gamle og af mennesker med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring eller viden, hvis de er korrekt overvåget, eller hvis de har fået instruktioner vedrørende sikker brug af apparatet, og hvis risiciene er blevet forstået. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Kun beregnet til indendørs brug. Må ikke anvendes på badeværelset ej heller på et sted, hvor der opbevares eksplosivstoffer og letantændelige stoffer. Den elektriske ledning kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er beskadiget, skal apparatet kasseres.

Hold ikke gnavere som kæledyr (hamstere, ørkenmus ...) i rum, der er beskyttet af dette apparat. Opbevares utilgængeligt for børn.

I nogle positioner kan ultralyd kobles til mere eller mindre hørbare lyde, og i sådanne tilfælde skal apparatet placeres mindst 1 meter fra mennesker.

Funktion: Apparatet skræmmer rotter, mus, syvsovere, kravlede insekter og edderkopper. Det udsender ultralyd, der forhindrer gnavere i at høre en potentiel fare og forstyrrer sanseorganerne hos insekter. Deres levested bliver ubehageligt, og de kan ikke tilpasse sig ultralyd, hvis frekvens konstant ændrer sig. Udmattet af denne konstante stress forlader de normalt området for at søge efter bedre forhold inden for 72 timer. Gnavernes bevægelser vil hurtigt blive reduceret. Regn med 2 uger for at få det bedste resultat. Apparatet gør det således muligt at beskytte et areal på 280 m².

Angående ultralyde: De er uhørlige for mennesker. De reflekteres af glatte overflader, men absorberes af bløde materialer som tæpper og gardiner. Ultralyde trænger hverken igennem vægge eller lofter.

For de bedste resultater må du ikke tildække apparatet eller placere det bag møbler eller gardiner.

Installering og indstillinger:

1) Sæt apparatet i en 220-240 V-stikkontakt; en blinkende rød kontrolampe bekræfter, at apparatet fungerer korrekt. Anbring apparatet 20 til 50 cm over jorden for at skræmme insekter og edderkopper eller 5 til 50 cm over jorden for at skræmme gnavere.

2) Juster cursorne i henhold til skadedyrsmålet:

Insekter og mus:

- Venstre knap (1): flyt opad = insekter og mus.
- Midterste knap (2): flyt opad = stille.
- Højre knap (3): flyt nedad = normal emission, eller opad = høj emission for at jage gnavere i tilfælde af påvist tilstedeværelse.

Gnavere:

- Venstre knap (1): flyt nedad = gnavere.

For at jage gnavere i tilfælde af påvist tilstedeværelse:

- Midterste knap (2): flyt nedad = hørbar.
- Højre knap (3): flyt opad = høj emission.

Til forebyggende brug:

- Midterste knap (2): flyt opad = stille.
- Højre knap (3): flyt nedad = normal emission.

(3) Brug mindst 1 apparat pr. rum. Apparatet kræver ingen vedligeholdelse og kan køre 24 timer i døgnet.

(4) For at øge effektiviteten skal apparatet flyttes i ny og næ, og der bør opstilles andre apparater i de tilstødende rum samt på hver etage i boligen.

Ud over at installere dette apparat, anbefales det at holde fødevarer utilgængelige og blokere potentielle skadedyrsindgange.

Vedligeholdelse: Apparatet skal kobles fra før rengøring.

Tekniske data:

Strømforsyning: 230 V / 50 Hz.

Maksimalt strømforbrug: 3 W.

Lydfrekvenser: 25-80 kHz « insekter og mus » knap og 8-40 kHz « gnaver» knap .

Lydniveauer: 100 dB i apparatgang « insekt knap » derefter 80 dB ved 1 m, 60 dB ved 8 m og 50 dB ved 14 m og 85 dB i apparatgang « gnaver knap », derefter 70 dB ved 1 m og 50 dB ved 8 m.

Genbrug: Dette apparat skal genanvendes. Smid ikke apparatet ud med husholdningsaffaldet. Returner det til salgsstedet, hvor det blev købt, for at få det ind i genbrugssystemet, eller aflever det på en genbrugsstation.



FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

Tärkeää tietoa: Laitetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat eivätkä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteen käytöstä, jos heitä ei valvota asianmukaisesti tai jos heille ei ole kerrottu kaikkia laitteen käyttöön liittyviä turvallisuusohjeita ja jos käyttöön liittyviä riskejä ei ole ehkäisty. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Laitteen puhdistamista ja kunnossapittoa ei saa antaa lasten tehtäväksi ilman valvontaa.

Käytetään ainoastaan sisätiloissa. Ei saa käyttää kylpyhuoneessa eikä tilassa, jossa käsitellään räjähteitä tai ilotulitteita. Virtajohtoa ei voi vaihtaa. Jos johto on vaurioitunut, laite on hävitettävä.

Lemmikkijyrsijöitä (esim. hamstereita tai gerbiilejä) ei saa pitää tiloissa, joita suojellaan tällä laitteella. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

Tietyissä asennoissa ultraääniin voidaan yhdistää enemmän tai vähemmän kuuluvia ääniä. Silloin laite on asetettava vähintään 1 metrin päähän henkilöistä.

Toiminta: Laite karkottaa rotat, hiiret ja muut haitalliset jyrsijät, hyönteiset ja hämähäkit. Se lähettää ultraääniä, jotka estävät jyrsijöitä kuulemasta mahdollista vaaraa ja häiritsevät ryömivien hyönteisten aistinelinten toimintaa. Tuhoeläinten elinpiiri muuttuu epämiellyttäväksi, koska ne eivät pysty sopeutumaan voimakkaaseen ultraääneen, jonka taajuus vaihtelee jatkuvasti. Tämä jatkuva stressi saa ne uupumaan ja ne lähtevät yleensä paikalta etsimään parempia olosuhteita 72 tunnin kuluessa. Jyrsijöiden liikkeet vähenevät nopeasti. Optimaalinen tulos saavutetaan 2 viikossa. Laite pystyy suojaamaan 280 m²:n aluetta.

Tietoa ultraäänestä: Ihmiset eivät kuule niitä. Ultraäänet kimpoavat sileiltä pinnoilta mutta imeytyvät mattojen ja verhojen kaltaisiin pehmeisiin materiaaleihin. Ultraäänet eivät läpäise seinäiä tai sisäkattoja. Hyvän tuloksen varmistamiseksi laitetta ei kannata asentaa huonekalun tai verhojen taakse.

Asennus ja säädöt:

1) Kytke laite 220–240 V:n pistorasiaan. Viikkuva punainen merkkivalo vahvistaa toiminnan. Aseta laite 20–50 cm lattian yläpuolelle, jos haluat häätää hyönteisiä ja hämähäkkejä, tai 5–50 cm lattian yläpuolelle, jos haluat torjua jyrsijöitä.

2) Säädä valitsimia häädetävän haittaeläimen mukaan:

Hyönteiset tai hiiret:

- Vasen valitsin (1): yläasento = hyönteiset ja hiiret.
- Keskimäinen valitsin (2): yläasento = quiet (äänetön).
- Oikea valitsin (3): ala-asento = normal power (tavallinen teho) tai yläasento = high power (suuri teho), jos haittaeläinten karkottamiseen vaaditaan suurempaa tehoa.

Jyrsijät:

- Vasen valitsin (1): ala-asento = jyrsijät.
- Runsaasti esiintyvien jyrsijöiden karkottaminen:
- Keskimäinen valitsin (2): ala-asento = audible (kuuluva).
 - Oikea valitsin (3): yläasento = high power (suuri teho).
- Ehkäisevä käyttö:
- Keskimäinen valitsin (2): yläasento = quiet (äänetön).
 - Vasen valitsin (3): ala-asento = normal power (tavallinen teho).

3) Käytä vähintään yhtä laitetta huonetta kohden. Laite ei vaadi huoltoa, ja voit antaa sen olla käynnissä jatkuvasti ympäri vuorokauden.

4) Voit parantaa laitteen tehoa siirtämällä sitä ajoittain ja asentamalla muita laitteita viereisiin huoneisiin sekä rakennuksen joka kerrokseen.

Tämän laitteen tehon täydentämiseksi ruoat suositellaan pidettävän tuhoeläinten ulottumattomissa ja estämään niiden mahdollinen sisäänpääsy.

Huolto: Sammuta laite ennen sen puhdistusta.

Tekniset tiedot:

Syöttövirta: 230 V / 50 Hz.

Sähkönkulutus enintään: 3 W

Äänentaajuus: 25–80 kHz hyönteiset ja hiiret -valitsin ja 8–40 kHz jyrsijät-valitsin.

Melutasot: 100 dB hyönteiset-valitsimen ollessa päällä laitteessa, 80 dB 1 metrin päässä, 60 dB 8 metrin päässä ja 50 dB 14 metrin päässä ja 85 dB jyrsijät-valitsimen ollessa päällä laitteessa, 70 dB 1 metrin päässä ja 50 dB 8 metrin päässä.

Kierrättäminen: Tämä laite on kierrätettävä. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Palauta se myyntipaikkaan hävittämistä varten tai vie asianmukaiseen keräyspisteeseen.



SV

Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

Viktig information: Den här apparaten får användas av barn som är minst åtta år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet eller kunskaper, förutsatt att de övervakas på ett korrekt sätt och att man har delgivit dem anvisningar beträffande hur man använder apparaten på ett säkert sätt och att de berörda personerna är införstådda med de risker som är förknippade med användningen av apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring eller underhåll får inte utföras av barn om de inte är under uppsikt.

Endast för inomhusbruk. Använd inte i badrummet eller där sprängämnen och fyrverkerier förvaras. Nätkabeln får inte bytas ut. Om kabeln är skadad ska man kassera apparaten. Förvara inte hundjur (hamstrar, ökenrättor osv.) i utrymmen där denna apparat används. Förvaras utom räckhåll för barn.

I vissa lägen kan ultraljud kopplas till mer eller mindre hörbara ljud. I så fall måste apparaten placeras på minst en meters avstånd från människor.

Funktion: Apparaten skrämmar bort råttor, möss, hasselmöss, krypande insekter och spindlar. Den avger ultraljud som förhindrar att gnagare hör någon fara och stör de sensoriska organen hos insekter. Deras livsmiljö blir otjänlig och de kan inte anpassa sig till ultraljuden vars frekvens ständigt förändras. De blir utmattade av denna ständiga stress och lämnar vanligtvis området för att söka efter bättre förhållanden inom 72 timmar. Gnagarnas rörelser minskar snabbt. Räkna med två veckor för bästa resultat. Apparaten skyddar därmed ett område på 280 m².

Om ultraljud: De är ohörbara för såväl människor som för hundar, katter och lanbruksdjur. De studsar mot släta ytor, men absorberas av mjuka material som t.ex. mattor och gardiner. Ultraljud tränger inte igenom väggar eller tak. För bästa resultat ska apparaten inte täckas över eller placeras bakom möbler eller gardiner.

Installation och inställningar:

1) Koppla apparaten till ett vägguttag (220-240V). Den röda lysdioden blinkar vilket bekräftar en korrekt funktion. Placera apparaten 20 till 50 cm över marken för att skrämma bort insekter och spindlar, eller 5 till 50 cm över marken för att skrämma bort gnagare.

2) Justera markörerna efter skadedjuret i fråga:

Insekter eller möss:

- Vänster brytare (1): sätt den i övre läge = insekter och möss.
- Central brytare (2): sätt den i övre läge = tyst.
- Höger brytare (3): sätt den i nedre läge = normal effekt, eller i övre läge = hög effekt vid bekräftad förekomst för att skrämma bort skadedjur.

Gnagare:

- Vänster brytare (1): sätt den i övre läge = gnagare.
- För att skrämma bort gnagare vid bekräftad förekomst:
- Central brytare (2): sätt den i nedre läge = hörbart.
 - Höger brytare (3): sätt den i övre läge = kraftig effekt.

För förebyggande användning:

- Central brytare (2): sätt den i övre läge = tyst.
- Höger brytare (3): sätt den i nede läge = normal effekt.

3) Använd minst en apparat per rum. Apparaten kräver inget underhåll, låt den vara i gång 24 timmar om dygnet.

4) Öka effektiviteten genom att flytta apparaten emellanåt och installera andra apparater i angränsande rum och på varje våning i huset.

Förutom att installera denna apparat rekommenderas att hålla mat utom räckhåll och blockera eventuella skadedjursingångar.

Underhåll: Koppla ur apparaten innan rengöring.

Tekniska data:

Strömförsörjning: 230 V / 50 Hz.

Maximal strömförbrukning: 3 W.

Ljutfrekvenser: 25-80 kHz brytare för "insekter och mus" och 8-40 kHz brytare för "gnagare".

Ljudnivåer: 100 dB vid apparatens utgång för "insektsbrytare", sedan 80 dB på 1 m, 60 dB på 8 m och 50 dB på 14 m, och 85 dB vid apparatens utgång för "gnagarbrytare", sedan 70 dB på 1 m och 50 dB på 8 m.

Återvinning: Apparaten måste återvinnas. Kasta inte apparaten i hushållsaffaldet. Skicka tillbaka den till försäljningsstället där

den köptes för återvinning eller lämna in den på en återvinningscentral.



PL

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje oraz zachować je do wykorzystania w przyszłości.

Ważne informacje: Urządzenia tego mogą używać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub też nieposiadające odpowiedniego doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem, że korzystają z urządzenia pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia, a także mają świadomość zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.

Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Nie używać w łazienkach ani w miejscu, w którym przechowywane są materiały wybuchowe i pirotechniczne. Kabel zasilający nie podlega wymianie. W razie uszkodzenia kabla należy zutylizować urządzenie.

W pomieszczeniach chronionych przez to urządzenie nie wolno hodować gryzoni domowych (chomików, myszokoczków itp.). Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W niektórych położeniach ultradźwiękom mogą towarzyszyć mniej lub bardziej słyszalne dźwięki. W takim przypadku urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od ludzi.

Działanie: Urządzenie odstrasza szczury, myszy, popielice, żołędnice, owady petzające oraz pająki. Emituje ultradźwięki, które uniemożliwiają gryzoniom usłyszenie ewentualnego zagrożenia oraz zakłócają pracę narządów zmysłów owadów. Bytowanie staje się dla nich uciążliwe, a one same nie są w stanie przystosować się do ciągle zmieniającej się częstotliwości ultradźwięków. Wyczerpane nieustannym stresem zwierzęta zazwyczaj opuszczają teren bytowania w ciągu 72 godzin w poszukiwaniu lepszych warunków. Liczebność gryzoni szybko się zmniejsza. Uzyskania optymalnych rezultatów należy spodziewać się po upływie 2 tygodni. Urządzenie jest w stanie chronić obszar o powierzchni 280 m².

Informacje na temat ultradźwięków: Są niesłyszalne dla ludzi. Odbijają się od gładkich powierzchni, natomiast są pochłaniane przez miękkie materiały, takie jak dywany czy zasłony. Ultradźwięki nie przenikają przez ściany ani sufity. Aby uzyskać najlepszy efekt, urządzenia nie należy przykrywać ani umieszczać go za meblami czy zastonami.

Instalacja i ustawienie:

1) Podłączyć urządzenie do gniazdka 220-240 V – migająca czerwona kontrolka oznacza prawidłowe działanie urządzenia. Umieścić urządzenie na wysokości 20-50 cm nad posadzką w celu odstraszenia owadów i pająków lub 5-50 cm nad posadzką w celu odstraszenia gryzoni.

2) Ustawić przełączniki zgodnie z docelowym typem szkodnika: Owady lub myszy:

- Lewy przełącznik (1): położenie górne = owady i myszy.
- Środkowy przełącznik (2): położenie górne = cisza.

• Prawy przełącznik (3): położenie dolne = normalna emisja, lub górne = silna emisja w przypadku ewidentnej obecności szkodników, które należy odstraszyć.

Gryzonie:

• Lewy przełącznik (1): położenie dolne = gryzonie.

Do odstraszenia gryzoni w przypadku ich ewidentnej obecności:

• Środkowy przełącznik (2): położenie dolne = słyszalny.

• Prawy przełącznik (3): położenie górne = silna emisja.

W celu zastosowania zapobiegawczego:

• Środkowy przełącznik (2): położenie górne = cisza.

• Prawy przełącznik (3): położenie dolne = normalna emisja.

3) Należy zastosować minimum 1 urządzenie na pomieszczenie. Urządzenie jest bezobsługowe. Należy pozostawić je włączone przez 24 godziny na dobę.

4) W celu zwiększenia skuteczności odstraszacza, od czasu do czasu należy zmieniać jego położenie oraz zainstalować dodatkowe urządzenia w sąsiednich pomieszczeniach i na każdej kondygnacji domu.

Poza zainstalowaniem niniejszego urządzenia zaleca się przechowywanie żywności w miejscach niedostępnych dla szkodników oraz uniemożliwienie im przedostawania się do pomieszczeń.

Konserwacja: Odłączyć urządzenie przed czyszczeniem.

Parametry techniczne:

Zasilanie elektryczne: 230 V / 50 Hz.

Maksymalny pobór mocy: 3 W.

Częstotliwość dźwięku: 25-80 kHz przełącznik « owady i myszy » i 8-40 kHz przełącznik « gryzonie ».

Poziomy natężenia dźwięku: 100 dB przy wyjściu urządzenia « przełącznik owady » następnie 80 dB w odległości 1 m, 60 dB w odległości 8 m i 50 dB w odległości 14 m, oraz 85 dB przy wyjściu urządzenia « przełącznik gryzonie », następnie 70 dB w odległości 1 m i 50 dB w odległości 8 m.

Utylizacja: Urządzenie należy poddać utylizacji. Nie wyrzucać urządzenia razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić je do miejsca zakupu w celu przekazania do recyklingu lub oddać do punktu utylizacji odpadów.



HU

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Fontos információk: 8 évnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességei korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal vagy ismeretekkel a készülék használatára vonatkozóan, a készüléket megfelelő felügyelet mellett vagy a készülék teljes biztonságga történő használatára vonatkozó utasítások megismerése és a felmerülő kockázatok tudomásulvétele esetén használhatják. Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel. A felhasználó általi tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetik gyermekek.

A készüléket kizárólag beltérben használja. Ne használja a fürdőszobában, sem robbanásveszélyes vagy tűzveszélyes tárgyak tárolására.

használt helyiségben. A tápkábel nem cserélhető. Ha a tápkábel sérült, selejtezze le a készüléket.

Ne tartson házi rágcsálókat (hörcsögöt, ugróegeret stb.) a készülék által védett helyiségekben. Gyermekektől elzárva tartandó.

Bizonyos pozíciókban az ultrahang többé-kevésbé hallható hangokkal párosulhat, ebben az esetben az adóközpontját legalább 1 méterre kell elhelyezni az emberektől.

Működési elv: A készülék elriasztja a patkányt, házi és mezei egeret, pelét és a mászó rovarokat és a pókokat. Ultrahangot bocsát ki, amely megakadályozza, hogy a rágcsálók meghallják a lehetséges veszélyt, és megzavarja a rovarok érzékszerveit. Élőhelyük kellemetlenné válik számukra, és kártevők érzékeny hallása nem képes alkalmazkodni a folyamatosan változó frekvenciájú ultrahanghoz. Az állandó stressztől kimerülten általában 72 órán belül elhagyják a helyiségeket, hogy jobb körülményeket keressenek. A rágcsálók mozgása gyorsan csökken. Az optimális eredmény eléréséhez várjon 2 hetet. A készülék hatósugara 280 m².

Tájékoztató az ultrahangról: Nem hallható az emberek, valamint a kutyák, macskák és haszonállatok számára. Az ultrahang visszaverődik a sima felületekről, azonban a puha anyagok, például szőnyegek és függönyök elnyelik. Az ultrahang nem hatol át a falakon és a mennyezeten.

A jobb hatásfok érdekében ne takarja le a készüléket, és ne helyezze bútor vagy függöny mögé.

Telepítés és beállítások.

1) Csatlakoztassa a készüléket egy 220-240 V konnektorhoz; a megfelelő működést a villogó piros jelzőfény jelzi. Helyezze a készüléket 20-50 cm-re a föld fölé, hogy visszaszorítsa a rovarokat és pókokat, vagy 5-50 cm-re a talaj fölé, hogy visszaszorítsa a rágcsálókat.

2) Állítsa be a csúszkát a cél kártevő szerint:

Rovarok vagy egerek:

• Bal kapcsoló (1): felső pozíció = rovarok és egerek.

• Középső kapcsoló (2): felső pozíció = csendes.

• Jobb kapcsoló (3): alsó pozíció = normál kibocsátás, vagy felső pozíció = erős kibocsátás bizonyított jelenlét esetén kártevők elűzésére.

Rágcsálók:

• Bal kapcsoló (1): alsó pozíció = rágcsálók.

Rágcsálók elűzése bizonyított jelenlét esetén:

• Középső kapcsoló (2): alsó pozíció = hallható.

• Jobb kapcsoló (3): felső pozíció = erős kibocsátás.

Megelőző használatra:

• Középső kapcsoló (2): felső pozíció = csendes.

• Jobb kapcsoló (3): alsó pozíció = normál kibocsátás.

3) Helyiségenként legalább 1 készüléket használjon. A készülék nem igényel karbantartást, hagyja, hogy a nap 24 órájában folyamatosan működjön.

4) A hatékonyabb működés érdekében időről időre helyezze át a készüléket, illetve helyezzen el további készülékeket az épület többi szobájában és emeletén.

A készülék telepítése mellett ajánlott az ételt elzárni, és megakadályozni a kártevők lehetséges bejutását.

Karbantartás: Tisztítás előtt kösse le a készüléket.

Műszaki adatok:

Elektromos tápellátás: 230 V / 50 Hz.

Maximális energiafogyasztás: 3 W.

Hangfrekvencia: 25-80 kHz „rovarok és egerek” kapcsoló és 8-40 kHz „rágcsálók” kapcsoló.

Zajszintek: 100 dB a készülék „rovar kapcsoló” kimenetén, majd 80 dB 1 m-en, 60 dB 8 m-en és 50 dB 14 m-en, és 85 dB a készülék „rágcsáló kapcsoló” kimenetén, majd 70 dB 1 m-en és 50 dB 8 m-en.

Újrahasznosítás: A készülék újrahasznosítandó. Ne dobja a háztartási hulladékba; vigye vissza az értékesítési helyre, ahol megvásárolta, hogy a készülék bekerüljön az újrahasznosító rendszerbe, vagy adja le egy újrahasznosító központban.



RU

Перед использованием прибора внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните их для последующего использования.

Важная информация. Детям от 8 лет, лицам с физическими и умственными расстройствами, а также с нарушениями чувствительности, или с отсутствием опыта и знаний, разрешается пользоваться прибором под присмотром, или если они получили инструкции по эксплуатации прибора и приняли к сведению сопутствующие риски. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра. Для использования только внутри помещений. Не используйте в ваннных комнатах, а также в помещениях, где хранятся взрывчатые вещества и пиротехнические изделия. Замена кабеля питания не допускается. В случае повреждения кабеля питания прибор нужно утилизировать.

Не держите домашних грызунов (хомячков, песчанок и т. д.) в помещениях, где работает прибор. Храните в недоступном для детей месте. При определенных настройках прибора ультразвук может излучаться вместе с более или менее слышимыми звуками — в этом случае прибор необходимо расположить на расстоянии не менее 1 метра от людей.

Принцип действия. Прибор отпугивает крыс, мышей, сонь, ползучих насекомых и пауков. Прибор излучает ультразвук, который не позволяет грызунам слышать опасность и вызывает нарушение работы органов чувств у насекомых. Они не могут находиться в этом месте и адаптироваться к ультразвуку с постоянно меняющейся частотой. Изменные постоянным стрессом они, как правило, покидают помещение в течение 72 часов в поисках лучших условий обитания. Вскоре перемещений грызунов становится меньше. Для оптимальных результатов необходимо выждать 2 недели. Прибор защищает зону площадью 280 м².

Технические данные. Питание: 220 В / 50 Гц. Максимальная потребляемая мощность: 3 Вт. Звуковые частоты: переключатель 25–80 кГц для насекомых и мышей и переключатель 8–40 кГц для грызунов. Уровни громкости звука: (переключатель в положении «насекомые») 100 дБ на выходе прибора, 80 дБ на расстоянии 1 м, 60 дБ на расстоянии 8 м, 50 дБ на расстоянии 14 м; (переключатель в положении «грызуны») 85 дБ на выходе прибора, 70 дБ на расстоянии 1 м и 50 дБ на расстоянии 8 м.

Утилизация. Прибор подлежит переработке. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сдайте прибор в магазин, где он был куплен, или в пункт сбора мусора для последующей переработки.

CS Для наилучших результатов не накрывайте прибор и не размещайте его за мебелью или портьерами.

Установка и настройка.

1) Включите прибор в розетку 220–240 В. Мигающий красный индикатор указывает на нормальную работу прибора. Расположите прибор на высоте 20–50 см над землей для отпугивания насекомых и пауков или на высоте 5–50 см для отпугивания грызунов.

2) Отрегулируйте положение переключателя в зависимости от отпугиваемого вредителя.

Насекомые или мыши:

• Левый переключатель (1): верхнее положение = насекомые и мыши.

• Средний переключатель (2): верхнее положение = бесшумный режим работы.

• Правый переключатель (3): нижнее положение = нормальный режим излучения, верхнее положение = высокая мощность излучения в случае выявленного очага вредителя.

Грызуны:

• Левый переключатель (1): нижнее положение = грызуны. Для борьбы с грызунами при обнаружении очага:

• Средний переключатель (2): нижнее положение = режим излучения слышимых звуков.

• Правый переключатель (3): верхнее положение = высокая мощность излучения.

Применение в профилактических целях:

• Средний переключатель (2): верхнее положение = бесшумный режим работы.

• Правый переключатель (3): нижнее положение нормальный режим излучения.

3) Установите в каждой комнате по крайней мере 1 прибор. Прибор не требует ухода и может работать непрерывно 24 часа в сутки.

4) Для повышения эффективности время от времени меняйте место установки прибора. Рекомендуется установить дополнительные приборы в смежных помещениях и на всех этажах дома.

Помимо установки прибора рекомендуется хранить продукты питания в недоступном для вредителей месте и исключить возможность их проникновения в жилье.

Обслуживание. Перед очисткой выключите прибор.

Технические данные.

Питание: 220 В / 50 Гц.

Максимальная потребляемая мощность: 3 Вт.

Звуковые частоты: переключатель 25–80 кГц для насекомых и мышей и переключатель 8–40 кГц для грызунов.

Уровни громкости звука: (переключатель в положении «насекомые») 100 дБ на выходе прибора, 80 дБ на расстоянии 1 м, 60 дБ на расстоянии 8 м, 50 дБ на расстоянии 14 м; (переключатель в положении «грызуны») 85 дБ на выходе прибора, 70 дБ на расстоянии 1 м и 50 дБ на расстоянии 8 м.

Утилизация. Прибор подлежит переработке. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сдайте прибор в магазин, где он был куплен, или в пункт сбора мусора для последующей переработки.



CS

Před použitím zařízení si důkladně přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je pro pozdější použití.

Důležité informace: Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností i znalostí, pokud jsou pod řádným dohledem nebo pokud obdržely pokyny týkající se zcela bezpečného používání spotřebiče a pokud si uvědomují možná rizika. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Děti bez dozoru nesmějí provádět čištění ani údržbu zařízení.

Určeno pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte v koupelně ani na místě, kde jsou uskladněny výbušniny a pyrotechnika. Napájecí kabel nelze vyměnit. Je-li kabel poškozen, je třeba přístroj zlikvidovat.

V prostorech chráněných tímto zařízením nechovejte domácí hlodavce (křečky, pískomily atd.). Udržujte mimo dosah dětí. V některých polohách může být ultrazvuk spojen s více či méně slyšitelnými zvuky. V takovém případě musí být přístroj umístěn nejméně 1 metr od lidí.

Fungování: Přístroj odpuzuje krysy, myši, plchy, plazivý hmyz a pavouky. Vydává ultrazvuk, který zabraňuje hlodavcům slyšet jakékoli nebezpečí a narušuje smyslové orgány hmyzu. Místo výskytu se tak stává nežádoucím a škůdci se nedokážou přizpůsobit neustále se měnící frekvenci ultrazvuku. Vyčerpání tímto neustálým stresem obvykle do 72 hodin opustí oblast a vydají se hledat lepší podmínky. Pohyb hlodavců se rychle snižá. Pro dosažení optimálních výsledků vyčkejte 2 týdny. Zařízení takto ochraňuje plochu 280 m².

Bližší informace o ultrazvuku: Ultrazvukové vlny jsou neslyšitelné pro lidi, psy, kočky a hospodářská zvířata. Odrážejí se od hladkých povrchů, ale jsou pohlcovány měkkými materiály, jako jsou koberce a záclony. Ultrazvukové vlny neprocházejí zdmi či stropy. Pro dosažení optimálních výsledků zařízení nezakrývejte ani jej neumísťujte za nábytek nebo závěsy.

Instalace a nastavení:

1) Zapojte zařízení do zásuvky 220-240 V; pokud zařízení funguje správně, bliká červená kontrolka. Zařízení umístěte 20-50 cm nad zem, pokud chcete odpuzovat hmyz a pavouky, nebo 5-50 cm nad zem, pokud chcete odpuzovat hlodavce.

2) Upravte nastavení posuvníků podle cílového škůdce: Hmyz nebo myši:

- Levý posuvník (1): horní poloha = hmyz a myši.
- Prostřední posuvník (2): horní poloha = ticho.
- Pravý posuvník (3): dolní poloha = běžný výkon, nebo horní poloha = vysoký výkon v případě prokázané přítomnosti škůdců. Hlodavci:

- Levý posuvník (1): horní poloha = hlodavci.

K vyhánění hlodavců, pokud se prokáže jejich přítomnost:

- Prostřední posuvník (2): dolní poloha = slyšitelné vlny.
- Pravý posuvník (3): horní poloha = vysoký výkon.

Preventivní použití:

- Prostřední posuvník (2): horní poloha = ticho.
- Pravý posuvník (3): dolní poloha = běžný výkon.

3) Do každé místnosti umístěte alespoň jedno zařízení. Zařízení nevyžaduje žádnou údržbu, nechte jej běžet nepřetržitě 24 hodin denně.

4) Chcete-li zvýšit účinnost zařízení, můžete jej čas od času přemístit a do vedlejších místností a dalších pater umístěte další zařízení.

Kromě instalace tohoto zařízení se doporučuje umístit potraviny mimo dosah škůdců a zamezit případnému vniknutí škůdců.

Údržba: Odpojte přístroj, než jej začnete čistit.

Technické údaje:

Napájení: 230 V / 50 Hz.

Maximální spotřeba energie: 3 W.

Akustické kmitočty: 25-80 kHz v poloze „hmyz a myši“ 8-40 kHz v poloze „hlodavci“.

Akustické hladiny: 100 dB při výstupu ze zařízení v poloze „hmyz“, poté 80 dB na 1 m, 60 dB na 8 m a 50 dB na 14 m, a 85 dB při výstupu ze zařízení v poloze „hlodavci“, poté 70 dB na 1 m a 50 dB na 8 m.

Recyklace: Toto zařízení je určeno k recyklaci. Nesměšujte s domovním odpadem; odnese zařízení na prodejnu, kde jste jej zakoupili, za účelem předání do recyklačního systému, nebo jej odnese do sběrného dvora.



SK

Před použitím zařízení si pozorně přečítajte tento návod a uschovejte ho pre budúce použitie.

Dôležité informácie: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností alebo znalostí, ak sú pod náležitým dohľadom alebo ak dostali pokyny o tom, ako zariadenie bezpečne používať a ak pochopili s tým spojené riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu vyhradené používateľovi nesmú robiť deti bez dohľadu. lba na použitie v interiéri. Nepoužívajte v kúpeľni, ani na mieste, kde sú uskladnené výbušniny a pyrotechnika. Napájací kábel nie je možné vymeniť. Ak sa kábel poškodí, odporúča sa zariadenie zlikvidovať.

V miestnostiach chránených týmto zariadením nechovajte domáce hlodavce (škrekčky, pieskomily a pod.). Uchovávajúte mimo dosahu detí.

Pri niektorých spôsoboch nastavenia môže zariadenie okrem ultrazvuku vydávať aj viac či menej počuteľné zvuky. V takom prípade zariadenie umiestnite aspoň 1 meter od osôb.

Použitie: Zariadenie odpudzuje potkany, myši, plchy, lezúci hmyz a pavúky. Pomocou ultrazvuku bráni hlodavcom v rozpoznávaní nebezpečenstva pomocou sluchu a narúča senzorické orgány hmyzu. Ich životné podmienky sa stávajú nežiaducimi a nedokážu sa prispôbiť neustále sa meniacej frekvencii ultrazvuku. Nakoniec, vyčerpané neustálym stresom, zvyčajne do 72 hodín opustia dané miesto a hľadajú nové útočisko s lepšími podmienkami. Pohyb hlodavcov sa výrazne obmedzí. Na dosiahnutie optimálneho výsledku počkajte 2 týždne. Zariadenie je schopné ochrániť oblasť s rozlohou 280 m².

O ultrazvuku: Pre človeka, ako aj pre psy, mačky a domáce zvieratá je nepočuteľný. Ultrazvukové vlny sa odrážajú od hladkých povrchov, no mákké materiály, ako koberce či závesy, ich pohlcujú. Ultrazvuk neprechádza stenami ani stropom. Pre optimálny výsledok zariadenie nezakrývajte, ani ho neumísťujte za nábytok alebo závesy.

Umístění a nastavení:

1) Zapojte zariadenie do zásuvky 220 – 240 V. Keď zariadenie funguje správne, bliká červená svetelná kontrolka. Zariadenie umiestnite do výšky 20 – 50 cm nad zemou, ak chcete odpudíť hmyz a pavúky, alebo 5 – 50 cm nad zemou, ak chcete odpudíť hlodavce.

2) Ovládače nastavte podľa typu škodcov:

Hmyz alebo myši:

- Levý prepínač (1): poloha hore = hmyz a myši.
- Stredový prepínač (2): poloha hore = tichý.
- Pravý prepínač (3): poloha dole = normálny výkon, alebo hore = vysoký výkon v prípade dokázanej prítomnosti na odpudenie škodcov.

Hlodavce:

- Levý prepínač (1): poloha dole = hlodavce.

V prípade dokázanej prítomnosti hlodavcov:

- Stredový prepínač (2): poloha dole = počuteľný.
- Pravý prepínač (3): poloha hore = silný výkon.

Preventívne používanie:

- Stredový prepínač (2): poloha hore = tichý.
- Pravý prepínač (3): poloha dole = normálny výkon.

3) Na každú miestnosť použite minimálne 1 zariadenie. Zariadenie je bezúdržbové. Môže fungovať nepretržite 24 hodín denne.

4) Kvôli zvýšeniu účinnosti je vhodné zariadenie z času na čas premiestniť a v susedných miestnostiach ako aj na každom poschodí umiestniť ďalšie zariadenia.

Ako doplnkové opatrenie k použitiu zariadenia sa tiež odporúča umiestniť potraviny mimo dosah a zablokovat' prípadné vstupné otvory pre škodce.

Údržba: Pred čistením zariadenie odpojte od elektrickej siete.

Technické údaje:

Elektrické napájanie: 230 V/50 Hz.

Maximálna spotreba: 3 W.

Zvukové frekvencie: 25 – 80 kHz prepínač pre „hmyz a myši“ a 8 – 40 kHz prepínač pre „hlodavce“.

Hladiny hluku: 100 dB na výstupe zariadenia „prepínač pre hmyz“, potom 80 dB na 1 m, 60 dB na 8 m a 50 dB na 14 m a 85 dB na výstupe zariadenia „prepínač pre hlodavce“, potom 70 dB na 1 m a 50 dB na 8 m.

Recyklácia: Zariadenie je nutné recyklovať. Nevyhadzujte do domového odpadu; zariadenie vráťte na miesto nákupu na recykláciu alebo odnesť do strediska na likvidáciu odpadu.



RO

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru a le putea consulta ulterior.

Informații importante: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență ori cunoștințe dacă aceștia/acestea sunt supravegheați/supravegheați în mod corespunzător sau dacă le-au fost furnizate instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și dacă aceștia/acestea au înțeles riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Activitățile de curățare

și de întreținere destinate utilizatorului nu trebuie să fie efectuate de copii, fără supraveghere.

Numai pentru utilizare la interior. A nu se utiliza în sala de baie sau în locuri în care sunt depozitate materiale explozive și artificii. Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul este deteriorat, se recomandă eliminarea aparatului.

Nu creșteți rozătoarele domestice (hamsteri, gerbilii etc.) în spații protejate prin acest aparat. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. În anumite poziții, ultrasunetele pot fi cuplate cu sunete mai mult sau mai puțin sonore, în acest caz, aparatul trebuie poziționat la cel puțin 1 metru de oameni.

Funcționarea: Aparatul respinge șobolanii, șoarecii, șoricelii, dihorii, insectele târătoare și păianjenii. Acesta emite ultrasunete care împiedică rozătoarele să audă un pericol posibil și perturbă organele senzoriale ale insectelor. Habitatul acestora devine nedorit și nu se pot adapta la frecvența în continuă schimbare a ultrasunetelor. Epuizate de acest stres constant, acestea părăsesc de obicei locurile în căutarea unor condiții mai bune în termen de 72 de ore. Mișcărilor rozătoarelor se vor reduce rapid. Se va avea în vedere o perioadă de 2 săptămâni pentru un rezultat optim. Aparatul permite astfel protejarea unei suprafețe de 280 m².

Despre ultrasunete: Acestea nu pot fi auzite nici de oameni, nici de câini, pisici și animale de fermă. Acestea riceoază de pe suprafețele netede, dar sunt absorbite de materialele moi, cum ar fi covoarele și perdelele. Ultrasunetele nu traversează pereții și nici pafloanele.

Pentru a obține cele mai bune rezultate, nu acoperiți aparatul și nu îl așezați în spatele mobilierului sau a unei perdele.

Instalare și setări:

1) Conectați aparatul la o priză de 220-240 V; indicatorul luminos roșu intermitent confirmă funcționarea corespunzătoare. Așezați aparatul la 20-50 cm deasupra solului pentru a respinge insectele și păianjenii sau la 5-50 cm deasupra solului pentru a respinge rozătoarele.

2) Reglați butoanele în funcție de dăunătorul în cauză:

Insecte sau șoareci:

- Comutatorul din stânga (1): poziționați în partea de sus = insecte și șoareci.
- Comutatorul central (2): poziționați în partea de sus = silențios.

• Comutatorul din dreapta (3): poziționați în partea de jos = emisie normală sau în partea de sus = emisie puternică în caz de prezență dovedită pentru a alunga dăunătorii.

Rozătoarele:

- Comutatorul din stânga (1) : poziționați în partea de jos = rozătoarele.

Pentru a alunga rozătoarele în caz de prezență dovedită:

- Comutatorul central (2) : poziționați în partea de jos = sonor.
- Comutatorul din dreapta (3) : poziționați în partea de sus = emisie puternică.

Pentru utilizare preventivă:

- Comutatorul central (2): poziționați în partea de sus = silențios.
- Comutatorul din dreapta (3) : poziționați în partea de jos = emisie normală.

3) Utilizați cel puțin 1 aparat per încăpere. Aparatul nu necesită întreținere, lăsați-l să funcționeze continuu 24 de ore din 24.

4) Pentru a mări eficacitatea acestuia, deplasați aparatul din când în când și instalați alte aparate în încăperi alăturate și la fiecare etaj al locuinței.

Pe lāngā instalarea acestui aparat, se recomandā pāstrarea la distanțā a alimentelor și blocarea intrārilor potențiale ale dāunātorilor.

Īntreținere: Oprīti aparatul ĩnainte de a ĩl curāța.

Date tehnice:

Alimentare: 230 V / 50 Hz.

Consum maxim de energie electricā: 3 W.

Frecvențe sonore: Comutator de 25-80 kHz « insecte și șoareci » și comutator de 8-40 kHz « rozātoare ».

Niveluri sonore: 100 dB la ieșirea din aparat « comutator insecte », apoi 80 dB la 1 m, 60 dB la 8 m și 50 dB la 14 m și 85 dB la ieșirea din aparat « comutator rozātoare », apoi 70 dB la 1 m și 50 dB la 8 m.

Reciclarea: Acest aparat trebuie reciclat. A nu se elimina ĩmpreunā cu deșeurile menajere; acesta se va aduce la punctul de vānzare de unde a fost cumpārat pentru a fi introdus ĩn sistemul de reciclare sau pentru a fi depus la centrul de colectare.



ET

Elektriskā uzlāde

Enne seadme kasutamist lugege kāesolev juhend hoolikalt lābi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles.

Oluline teave. Seda seadet vōivad kasutada ūle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on piiratud fūsiilsiled, sensoorsed vōi mentaalsed vōimed vōi kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, kui neile tagatakse korrektne jārelevalve vōi neile on antud juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on saanud aru sellega kaasnevatest riskidest. Lapsed ei tohi selle seadmega māngida. Seadet ei tohi puhastada ja hooldada jārelvalveta lapsed.

Seadet tohib kasutada ainult siseruumides. Ārge kasutage vannitoas ega kohas, kus hoitakse lōhkeaineid ja ilutulestikke. Toitekaablilt ei saa vālja vahetada. Kui kaabel on kahjustatud, tuleb seade kasutusest kōrvaldada.

Ārge hoidke lemmikloomadena peetavaid nārilisi (hamstreid, liivahiiri jne) selle seadme poolt kaistud kohtades. Hoidke seadet lastele kātesaamatus kohas.

Teatud asendites vōivad ultrahelid ūhineda enam-vāhem kuuldavate helidega, sellisel juhul peab saatja olema ĩnemestest vāhemalt 1 meetri kaugusel.

Toime. Seade tōrjub rotte, hiiri, kuneleid, unilasi, roomavaid putukaid ja āmblikke. See kiirgab ultraheli, mis ei lase nārilistel kuulda vōimalikke ohte ja hāirib roomavate putukate meeleorganeid. Nende elupaik muutub ebamugavaks ja nad ei suuda kohaneda ultraheliga, mille sagedus muutub pidevalt. Sellest pidevast stressist kurnatuna lahkuvad nad ruumidest tavaliselt 72 tunni jooksul, et otsida paremaid tingimusi. Nāriliste liikumine vāheneb kiiresti. Optimaalne tulemus saavutatakse 2 nādala pārast. Seade vōimaldab kaitsta 280 m² ala

Teave ultraheli kohta. Seda ei kuule ĩnimesed ega koerad, kassid ja pōllumajandusloomad. Need pōrkuvad soledatelt pindadelt, kuid neelduvad pehmetes materjalides, nagu vaibad ja kardinad. Ultrahelilained ei lābista seinu ega lagesid.

Parimate tulemuste saavutamiseks ārge katke seadet kinni ega asetage seda mōōbili vōi kardina taha.

Paigaldamine ja seadistamine

1) Ūhendage seade 220–240 V pingega elektrivōrgu pistikupessa. Mārgutuli nāitab, et seade tōōtab õigesti. Asetage seade 20–50 cm kōrgusele maapinnast, et tōrjuda putukaid, vōi 5–50 cm kōrgusele maapinnast, et tōrjuda nārilisi.

2) Seadistage nupud vastavalt sihitud kahjurile.

Putukad ja hiired

- Vasak liugur (1): liigutage ūles = putukad ja hiired.

- Keskmine liugur (2): liigutage ūles = vaikne.

- Parem liugur (3): liigutage alla = tavaline vōimsus vōi ūles = suur vōimsus kahjurite vāljātōrjumiseks, kui nende olemasolu on tōestatud.

Nārilised

- Vasak liugur (1): liigutage alla = nārilised.

- Nāriliste vāljātōrjumiseks, kui nende olemasolu on tōestatud

- Keskmine liugur (2): liigutage alla = kuuldav.

- Parem liugur (3): liigutage ūles = tugev.

Ennetav kasutus

- Keskmine liugur (2): liigutage ūles = vaikne.

- Parem liugur (3): liigutage alla = normaalne.

3) Kasutage vāhemalt ūhte seadet ruumi kohta. Seade ei vaja hooldust, jātke see kogu ōpāevaks tōōle.

4) Seadme tōhususe suurendamiseks vahetage aeg-ajalt seadme asukohta ja paigaldage tāiendavad seadmed kōrvalasuvatesse ruumidesse ning hoone igale korrusele.

Lisaks selle seadme kasutamisele on soovitatav asetada tolt kāttesaamatuse kohta ja blokeerida kahjurite vōimalik sissepāās.

Hooldus. Vōtke seade enne puhastamist vooluvōrgust vālja.

Tehnilised andmed.

Toiteallikas: 230 V / 50 Hz.

Maksimaalne energiatarve: 3 W.

Helisagedused: 25-80 kHz liugur „putukad ja hiired” ja 8-40 kHz liugur „nārilised”.

Helitugevused: 100 dB seadme vāljundis „putukate liugur”, seejārel 80 dB 1 m, 60 dB 8 m ja 50 dB 14 m kaugusel ning 85 dB seadme vāljundis „nāriliste liugur”, seejārel 70 dB 1 m ja 50 dB 8 m kaugusel.

Jāätmekāitlusega seotud nōuded See seade tuleb ringlusse vōtta. Ārge visake seadet olmejāätmete hulka; viige see tagasi mūügikohta, kust see oli ostenud, et saata seade ringlusse, vōi viige seade jāätmekāitluspunkti.



LV

Elektriskā uzlāde

Pirms ierices lietošanas uzmanīgi izlasiet šīs instrukcijas un saglabājiet tās turpmāki uzziņai.

Svarīga informācija Šo ierīci vismaz 8 gadu vecumu sasnieguši bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, kā arī personas, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, drīkst izmantot ar nosacījumu, ka šīs personas tiek pienācīgi uzraudzītas vai viņām ir sniēgti norādījumi par ierīces drošu ekspluatāciju un ir apzināti saistītie riski. Bērni nedrīkst rotāļāties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi, ko lauts veikt lietotājam, nedrīkst uzticēt bērniem bez uzraudzības.

Izmantošanai tikai iekštelpās. Neizmantojiet vannas istabā, kā arī vietā, kur atrodas sprāgstvielas un pirotehnika. Barošanas kabeli nevar nomainīt. Ja kabelis ir bojāts, ierīce ir jāizmet.

Neturiet mājas graužējus (kāmjus, smilšu peles utt.) telpās, kuras aizsargā šī ierīce. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Noteiktās pozīcijās ultraskaņa var tikt apvienota ar vairāk vai mazāk dzirdamām skaņām, šajā gadījumā ierīce jānovieto vismaz 1 metra attālumā no cilvēkiem.

Darbība Ierīce atbaida žurkas, peles, gulus, rāpojošus kukaiņus un zirnekļus. Tā izstaro ultraskaņu, kas nelauj graužējiem sadzirdēt iespējamās briesmas un traucē kukaiņu maņu orgānu darbību. To dzīvotne kļūst nevēlama, un tie nevar pielāgoties ultraskaņai, kuras frekvence pastāvīgi mainās. Noguruši no šī nemitīgā stresa, tie parasti atstāj telpas 72 stundu laikā labāku dzīves apstākļu meklējumos. Graužēju kustība ātri samazināsies. Lai sasniegtu optimālus rezultātus, rēķinieties ar 2 nedēļām. Šādā veidā ierīce ļauj aizsargāt 280 m² lielu platību.

Par ultraskaņu Tā nav dzirdama cilvēkiem, kā arī suņiem, kaķiem un lauksaimniecības dzīvniekiem. Tā atstarojs no gludām virsmām, bet to absorbē miksti materiāli, piemēram, paklāji un aizkari. Ultraskaņa neiet caur sienām vai grīstiem.

Lai iegūtu optimālus rezultātus, neaizsedziet ierīci un nenovietojiet to aiz mēbelēm vai aizkara.

Uzstādīšana un iestatījumi

1) Pieslēdziet ierīci 220-240V līgzdai; mirgojoša, sarkana gaismas signāllampīņa liecina par tās pareizu darbību. Novietojiet ierīci 20 līdz 50 cm virs zemes, lai atbaidītu kukaiņus un zirnekļus, vai 5 līdz 50 cm virs zemes, lai atbaidītu graužējus.

2) Iestatiet sviras atbilstīgi attiecīgajam kaitēklim:

Kukaiņi vai peles:

- Slīdnis pa kreisi (1): pozīcija uz augšu = kukaiņi un peles.

- Slīdnis centrā (2): pozīcija uz augšu = klusums.

Slīdnis pa labi: pozīcija uz leju = normāla pārraide, vai uz augšu = spēcīga pārraide, ja ir pierādīta klātbūtne, lai iznīcinātu kaitēkļus.

Graužēji:

- Slīdnis pa kreisi (1): pozīcija uz leju = graužēji.

Lai iznīcinātu graužējus, ja ir pierādīta to klātbūtne:

- Slīdnis centrā (2): pozīcija uz leju = dzirdams.

- Slīdnis pa labi (3): pozīcija uz augšu = spēcīga pārraide.

Profīlakse:

- Slīdnis centrā (2): pozīcija uz augšu = klusums.

- Slēdzis pa labi (3): novietot uz leju = normāla pārraide.

3) Katrā istabā izmantojiet vismaz vienu ierīci. Ierīcei nav vajadzīga apkope, lai novērstu kaitēkļu atgriešanos, ļaujiet tai darboties 24 stundas diennaktī.

4) Lai palielinātu ierīces efektivitāti, pārvietojiet to laiku pa laikam uz uzstādīyet citas ierīces blakus esošajās telpās, kā arī katrā mājās stāvā.

Papildus šīs ierīces uzstādīšanai ieteicams pārtiku novietot nepieejamā vietā un nepieļaut kaitēkļu iespējamo iekļūšanu.

Apkope Pirms tīrīšanas atslēdziet ierīci no kontaktlīgzdas.

Tehnisķie dati

Elektriskā uzlāde: 230 V / 50 Hz

Maksimālais elektroenerģijas patēriņš: 3 W

Skaņas frekvences: 25-80 kHz "kukaiņu un pelu" slēdzis un 8-40 kHz "graužēju" slēdzis.

Skaņas līmeņi: 100 dB pie "kukaiņu slēdža" ierīces izejas, tad 80 dB pie 1 m, 60 dB pie 8 m un 50 dB pie 14 m un 85 dB pie

"graužēju slēdža" ierīces izejas, tad 70 dB pie 1 m un 50 dB pie 8m.

Pārstrāde Šī ierīce ir jānodod pārstrādei. Neizmetiet sadzīves atkritumus; nogādājiet atpakaļ tirdzniecības vietā, kur to iegādājāties, lai tā nonāktu pārstrādes sistēmā vai tiktu nogādāta atkritumu poligonā.



TR

Elektriskā uzlāde

Cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve daha sonra başvurabilemek için bunları saklayın.

Önemli bilgiler: Doğru şekilde gözetim altında tutuldukları veya cihazın tamamen güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimatlar verildiği ve mevcut riskler anlaşıldığı takdirde bu cihaz en az 8 yaşındaki çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasiteleri azalmış veya deneyimi veya bilgi birikimi olmayan insanlar tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım gözetim olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir. Yalnızca kapalı alanda kullanın içindir. Banyolarda ya da patlayıcıların ve havai fişeklerin bulunduğu yerlerde kullanmayın. Güç kablosu değiştirilemez. Kablo hasarılysa cihaz atılmalıdır.

Evcil kemirgenleri (hamster, gerbiller vb.) bu cihazla korunan yerlerde tutmayın. Çocuklardan uzak tutun.

Belirli konumlarda, ultrasonlar az çok ışıtebilir seslerle birleştirilebilir, bu durumda cihaz insanlardan en az 1 metre uzağa yerleştirilmelidir.

Çalışma: Cihaz, sıçanları, fareleri, fındık farelerini, uyuklayanları, sürünen böcekleri ve örümcekleri uzaklaştırır. Kemirgenlerin olası tehlikeleri duymasını engelleyen ve böceklerin duyu organlarını rahatsız eden ultrasonlar yayar. Habitatları istenmez hale gelir ve frekansı sürekli değişen ultrasonlara uyum sağlayamazlar. Bu sürekli stresten yorularak, genellikle 72 saat içinde daha iyi koşullar aramak için ortamdan ayrılırlar. Kemirgenlerin hareketleri hızla azalir. En iyi sonuç için 2 hafta bekleyin. Cihaz 280 m²'lik bir alanda koruma sağlar.

Ultrasonlar hakkında: Bunlar insanlar, köpekler, kediler ve çiftlik hayvanları tarafından duyulmaz. Pürüzsüz yüzeylerden sekerler, ancak hali ve perde gibi yumuşak malzemeler tarafından emilirler. Ultrasonlar duvar veya tavanların ardından geçmez.

En iyi sonucu elde etmek için cihazın üzerini kapatmayın veya bir mobilya veya perde arkasına koymayın.

Kurulum ve ayarlar:

1) Cihazı 220-240 V bir prize takın; kırmızı yanıp sönen uyarı ışığı cihazın düzgün çalıştığını gösterir. Cihazı böcekleri ve örümcekleri uzaklaştırmak için yerden 20 ila 50 cm yukarıya veya kemirgenleri uzaklaştırmak için yerden 5 ila 50 cm yukarıya yerleştirin.

2) Göstergeleri hedeflenen haşereye göre ayarlayın:

Böcekler veya fareler:

- Sol anahtar (1): yüksek konuma getirin = böcekler ve fareler.

- Orta anahtar (2): yüksek konuma getirin = sessiz.

- Sağ anahtar (3): alçak konuma getirin = normal yayılım; veya yüksek konuma getirin = varlığı kanıtlanan haşereleeri kovmak için güçlü yayılım.

Kemirgenler:

- Sol anahtar (1): alçak konuma getirin = kemirgenler.
 - Varlıkları kantlılanan kemirgenleri kovmak için:
 - Orta anahtar (2): alçak konuma getirin = duyulabilir.
 - Sağ anahtar (3): yüksek konuma getirin = güçlü yayılım.
- Önleyici kullanım için:
- Orta anahtar (2): yüksek konuma getirin = sessiz.
 - Sağ anahtar (3): alçak konuma getirin = normal yayılım.
- 3) Oda başına en az 1 cihaz kullanın. Cihaz herhangi bir bakım gerektirmez, 24 saat kesintisiz çalışmaya bırakın.
- 4) Etkisini artırmak için, cihazın yerini zaman zaman değiştirin ve evin her katına ve bitişik odalara ilave cihazlar kurun.
- Bu cihazın kurulumuna ek olarak, yiyecekleri erişilemeyecek bir yere koymanız ve haşerelerin olası girişini engellemeniz tavsiye edilir.

Bakım: Temizlemeden önce cihazı sökün.

Teknik veriler:

Elektrik beslemesi: 230 V / 50 Hz.

Maksimum elektrik tüketimi: 3 W.

Ses frekansları: 25-80 kHz anahtar "böcekler ve fareler" ve 8-40 kHz anahtar "kemirgenler".

Ses düzeyleri: Cihazın "böcek anahtarı" çıkışında 100 dB, ardından 1 m'de 80 dB, 8 m'de 60 dB ve 14 m'de 50 dB ve cihazın "kemirgenler anahtarı" çıkışında 85 dB, ardından 1 m'de 70 dB ve 8 m'de 50 dB.

Geri Dönüşüm: Bu cihaz geri dönüştürülmelidir. Evsel atıklara atmayın; geri dönüşüm sistemine gönderilmesi için satın alındığı satış noktasına geri getirin veya bir evsel atık geri dönüşüm konteynerine atın.



HR

Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja uređajem i čuvajte ih za buduću uporabu.

Važne informacije: Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca s navršenih najmanje osam godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili kojima nedostaje iskustva ili znanja, ako su pod pravilnim nadzorom ili ako im se daju upute u vezi sa sigurnom uporabom uređaja i ako razumiju povezane rizike. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Za upotrebu samo u zatvorenom prostoru. Ne upotrebljavajte u kupaonici niti na mjestu gdje se pohranjuju eksplozivni i pirotehnička sredstva. Kabel za napajanje ne može se zamijeniti. Ako se kabel ošteti, uređaj se treba zbrinuti. Ne držite domaće glodavce (hrčke, skočimišev...) u prostorijama koje se štite ovim uređajem. Čuvajte izvan dohvata djece.

Na određenim položajima ultrazvučni se valovi mogu spojiti s zvukovima koji se jače ili slabije čuju. U tom se slučaju uređaj mora postaviti najmanje jedan meter od ljudi.

Način rada: Uređajem se odbijaju štakori, miševi, puhovi, mali puhovi, gmizajući kukci i pauci. Njime se proizvodi ultrazvuk kojim se sprječava glodavce da čuju moguću opasnost i ometaju osjetni organi kukaca. Njihovo stanište postaje nepoželjno i ne

mogu se prilagoditi ultrazvuku čija se frekvencija stalno mijenja. Budući da se iscrpe pod ovim ustaljenim stresom, obično napuštaju prostore u potrazi za boljim uvjetima unutar 72 sata. Pokreti glodavaca brzo se smanjuju. Pričekajte dva tjedna za postizanje optimalnog rezultata. Uređajem se pokriva površina od 280 m².

Objašnjenje ultrazvučnog zvuka: Nečujan je ljudima kao i psima, mačkama i domaćim životinjama. Odbija se od glatkih površina, ali ga upijaju mekani materijali kao što su tepisi i zavjese. Ultrazvučni zvuk ne prolazi kroz zidove i stropove. Za najbolje rezultate ne prekrivajte uređaj ili ne stavljajte ga iza namještaja ili zavjese.

Postavljanje i namještanje:

1.) Uključite uređaj u utičnicu od 220-240 V; treperućom se crvenom signalnom lampicom ukazuje na ispravan rad. Postavite uređaj 20 do 50 cm iznad tla kako biste otjerali kukce i pauke ili 5 do 50 cm iznad tla kako biste otjerali glodavce.

2.) Postavite prekidač ovisno o ciljnom štetniku:

Insekti ili miševi:

- Lijevi prekidač (1): položaj gore = insekti i miševi.
- Središnji prekidač (2): položaj gore = tiho.
- Desni prekidač (3): položaj dolje = normalno emitiranje ili gore = jako emitiranje ako se dokaže prisutnost radi tjeranja štetnika. Glodavci:

- Lijevi prekidač (1): položaj dolje = glodavci.

Za tjeranje glodavaca ako se dokaže prisutnost:

- Središnji prekidač (2): položaj dolje = zvučno.
- Desni prekidač (3): položaj gore = jako emitiranje.

Za preventivnu uporabu:

- Središnji prekidač (2): položaj gore = tiho.
- Desni prekidač (3): položaj dolje = normalno emitiranje.

3.) Upotrebljavajte najmanje jedan uređaj po prostoriji. Uređaj ne zahtijeva održavanje i ostavite ga da radi 24 sata na dan.

4.) Kako bi se povećala njegova učinkovitost, premjestite uređaj povremeno i postavite druge uređaje u susjedne prostorije kao i na svakom katu stambenog prostora.

Osim postavljanja ovog uređaja preporučuje se staviti hranu izvan dohvata i zapriječiti potencijalni ulazak štetnika.

Održavanje: Izvucite uređaj iz utičnice prije čišćenja.

Tehnički podatci:

Napajanje električnom energijom: 230 V do 50 Hz.

Najveća potrošnja električne energije: 3 W.

Frekvencije zvuka: 25 do 80 kHz prekidač za insekte i miševite te 8 do 40 kHz prekidač za glodavce.

Razine zvuka: 100 dB na izlazu uređaja „prekidač za insekte“, zatim 80 dB na 1 m, 60 dB na 8 m i 50 dB na 14 m, te 85 dB na izlazu uređaja „prekidač za glodavce“, zatim 70 dB na 1 m i 50 dB na 8 m.

Recikliranje: Ovaj se uređaj mora reciklirati. Ne bacajte ga u kućni otpad, već ga vratite na prodajno mjesto na kojem je kupljen kako bi se stavio u sustav recikliranja ili se odložio u postrojenje za zbrinjavanje otpada.



SL

Pred uporabu aparata natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.

Pomembne informacije: To napravo lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so jim bila dana navodila za varno uporabo naprave in če so bili poučeni o tveganjih. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.

Samo za notranjo uporabo. Ne uporabljajte v kopalnici ali na mestu, kjer so shranjena eksplozivna in pirotehnična sredstva. Napajalnega kabla ni mogoče zamenjati. Če je kabel poškodovan, postane celotna naprava neuporabna in jo morate zavreči.

Ne hranite domačih glodavcev (hrčkov, skakačev itd.) v prostorih, zaščitenih s to napravo. Napravo shranjujte izven dosega otrok.

Na določenih mestih se lahko ultrazvočni valovi povežejo z bolj ali manj slišnimi zvoki; v tem primeru mora biti oddajnik nameščen vsaj 1 meter stran od ljudi.

Delovanje: Naprava odganja podgane, miši, polhe, podleske, plazeč mrčes in pajke. Oddaja ultrazvočne valove, ki preprečujejo, da bi glodavci slišali morebitno nevarnost in motijo čutilne organe žuželk. Njihov življenjski prostor postane nezaželen in se ne zmorejo prilagoditi na ultrazvočne valove, ki konstantno menjajo frekvenco. Izčrpani od tega nenehnega stresa običajno zapustijo prostore v iskanju boljših pogojev v 72 urah. Gibanje glodavcev se bo hitro zmanjšalo. Za čim bolj optimalne rezultate pustite delovati 2 tedna. Naprava tako omogoča zaščito površine 280 m².

O ultrazvočnih valovih: Za človeka so neslišni, prav tako pa jih ne slišijo psi, mačke in druge domače živali. Odbijajo se od ravnih površin, absorbirajo pa jih mehki materiali, kot na primer preproge in zavese. Ultrazvočni valovi ne prehajajo skozi stene ali stropove.

Za čim bolj optimalne rezultate naprave ne pokrivajte in je ne postavljajte za pohištvo ali zaveso.

Namestitev in nastavitve:

1) Napravo priključite v vtičnico 220-240 V; utripajoča rdeča signalna luč označuje pravilno delovanje. Napravo postavite med 20 in 50 cm nad tlemi za odganjanje žuželk, med 5 in 50 cm nad tlemi za odganjanje glodavcev.

2) Prilagodite drsnike glede na ciljnega škodljivca:

Žuželke ali miši:

- Levo stikalo (1): položaj navzgor = žuželke in miši.
- Sredinsko stikalo (2): položaj navzgor = tiho.
- Desno stikalo (3): položaj navzdol = normalna emisija ali navzgor = močna emisija v primeru dokazane prisotnosti za preganjanje škodljivcev.

Glodavci:

- Levo stikalo (1): položaj navzdol = glodavci.
- Za odganjanje glodavcev v primeru dokazane prisotnosti:
- Sredinsko stikalo (2): položaj navzdol = slišno.
- Desno stikalo (3): položaj navzgor = močna emisija.

Za preventivno uporabo:

- Sredinsko stikalo (2): položaj navzgor = tiho.
 - Desno stikalo (3): položaj navzdol = normalna moč
- Uporabite najmanj 1 napravo na prostor. Naprava ne potrebuje nobenega vzdrževanja, deluje lahko neprekinjeno 24 ur na dan. Da bi povečali učinkovitost delovanja, napravo občasno prestavite in namestite takšne naprave tudi v drugih prostorih in v vseh nadstropjih stavbe.

Poleg namestitve te naprave je priporočljivo hraniti hrano izven dosega in preprečiti morebiten vstop škodljivcev.

Vzdrževanje: Pred čiščenjem izklopite napravo.

Tehnični podatki:

Električno napajanje: 230 V/50 Hz.

Največja poraba elektrike: 3 W.

Zvočne frekvence: 25-80 kHz stikalo "žuželke in miši" in 8-40 kHz stikalo "glodavci".

Zvočna raven: 100 dB na izhodu naprave "stikalo za žuželke", nato 80 dB pri 1 m, 60 dB pri 8 m in 50 dB pri 14 m ter 85 dB na izhodu naprave "stikalo za glodavce", nato 70 dB pri 1 m in 50 dB pri 8 m.

Recikliranje: To napravo morate reciklirati. Ne odvrzite med gospodinjinske odpadke; vrnite jih na prodajno mesto, kjer so bile kupljene in s tem uvedite v sistem recikliranja, ali pa jih oddajte v center za recikliranje.



Pest Control Europe srl
Avenue Mercator, 9
B – 1300 Wavre
Belgique
www.weitech.com
info@weitech.com